

Skloňování cizích vlastních jmen

a) Jména nesklonná

Tbilisi, Buenos Aires, Waterloo, Mali apod. – zůstávají ve všech tvarech neměnné

b) Jména plně zařazená do české skloňovací soustavy

Fjodor – pán, Nikolajevič – muž, Kuba – žena, Austrálie – růže apod.

c) Jména slovanská

Tolstoj (někdy překládáno jako Tolstý) / Slowacki / Čajkovskij (někdy jako Čajkovský)

- podle vzoru **mladý**

Tolst**ého** – Tolst**ému** / Slowack**ého** – Slowack**ému** / Čajkovsk**ého** - Čajkovsk**ému**

d) Jména zakončená na -o

Pablo Picasso, Zoščenko, Marco Polo (jako česká Stýblo, Mádlo, Slunečko, Hromádko...)

- podle vzoru **pán**

Zoščenko – Zoščenka – Zoščenkovi – Zoščenkem

e) Jména zakončená na samohlásku -e/-i

Verdi / Pompe

- podle vzoru **ten** (to**ho**, to**mu**, o to**m**, s tí**m**)

Verdi – Verd**iho** – Verd**imu** – o, s Verd**im** / Pompe - Pomp**eho** – Pomp**emu** – o, s Pomp**em**

!!! jména hodně známá mají dvojí tvary (ten i pán)

Goethe – bez Goetheho i Goetha, Goethemu i Goethov / Heine – bez Heineho i Heina, Heinemu i Heinovi / Dante – bez Danteho i Danta, Dantemu i Dantovi

f) Jména řecká a latinská zakončená na -as, -us, -es, -os

Spartakus, Pythagoras, Aischylos, Euripides

- podle vzoru pán, ale odtrhávají koncovku -as, -us, -es, -os

Spartakus – bez Spartaka – Spartakovi – se Spartakem

(Achilles – bez Achilla; Achilleus – bez Achillea)

g) Jména řecká a latinská zakončená na -o

Nero, Cicero, Naso, Tycho, Scipio

!!! bez Nerona, Nasona, Cicerona, Tychona, Scipiona (a další pády)

Tycho (de) Brahe lze skloňovat několika způsoby:

- bez Tychona/Tycha Braheho/Braha / popř. bez Tycho de Braha/Braheho

h) Jména řecká a latinská zakončená na -s

Mars, Atlas, Erós

- bez Marta, Atlanta, Eróta

i) Jména řecká a latinská rodu ženského zakončená na -s

Hellas, Dafnis, Ilias, Pallas, Isis, Artemis, Aeneis, Antarktis

- bez Hellady, Dafnidy, Iliady, Pallady, Isidy, Artemidy, Aeneidy, Antarktidy

(obdobně řeka Tigris – bez Tigridu)

j) Jména nezařazená

Zeus – bez Dia

Juno – bez Junony

k) Jména s odlišnou výslovností a pravopisem

Dumas (čti dyma), Dubois (čti dyboa), Francois (čti fransoa), Delacroix (čti delakroa)

- podle vzoru muž i s psanou souhláskou

bez Dumase, Duboise, Francoise, Delacroixe / Dumasovi, Francoisovi...

Shakespeare (čti šejkspír), Verne (vern)

- podle vzoru pán bez -e

bez Shakespeara, Verna / Shakespearovi, Vernovi...